



# Department of Behavioral Health

Robert Martinez, Interim Director  
Alcohol and Drug Administrator  
109 Parmac Road, Suite 2, Chico, CA 95926  
530/891-2850  
Fax: 530/895-6549

March 3, 2010

Re: Tsab ntawv Caw Tawm Tswvyim Tshiab/Innovation Ideas

Txog Tsoom Zejzog Sawvdaws,

Kev pib tham txog Kev Nyuajsiab the Mental Health Services Act (MHSA) lub ntsiab lus "Tswvyim Tshiab Innovation"ua yog tam sim no pib lawm . Butte County Lub Cajmeem tuav Sab kev Nyuajsiab (Department of Behavioral Health) caw koj tuaj pab muab tswvyim seb lub tswvyim twg yog lub zoo duas ua tsim nyog yuav muab cov nyiaj ntawm MHSA no los siv rau. I b lub tswvyim ntawd yuav tsum muaj tsib yam li nram qab no li MHSA: Zejzog kev sib koom; Kev lis kevcais; tus tau txais kev pab thiab tsevneeg yuav mus licas; ua kom zoo, rov zoo duas tuaj/recovery, thiab kom rov ua tau zoo tuaj ntxiv/ resiliency focused; thiab kev paub kev sib koom tswvyim pab uake . Qhov nyiaj ua yuav muab siv rau xyoo 2010-2011 no yog \$699,100. Qhov nyiaj no tsuas yog siv ib zaug xwb. Lub homphiaj yog yuav muab los kawm txog cov tswvyim tshiab tias yam twg thiab zoo thiab pab tau txog txoj kev nyuajsiab. Lub xeev cov Tswj cov Tswvyim Ntshiab Innovation pom tau tias qhov no zoo ib yam li "phaus ntawv/novel, tawm tswvyim/ creative, kev nyuajsiab tswm sim rau lub zejzog kom muaj kev pab sibluag rau cov neej tsis tau txais kev pab , tshwjxeeb los pab rau cov tsis tau txais kev pab rau txoj kev pab tuscab tusncuas tsis raws siab xav. " Pivtxwv rau, ib txoj kev tshiab sib koom nrhiav kev pab los ntawm cov neeg pab sib koom muaj rau txoj kev pab; yog ib qhov kev pab rau cov neeg pab paub txog lwm tus kabli kevcai mus tau zoo lawm tom ntej, rov zoo dua tuaj/ recovery thiab rov nco txog lawv li kablis kevcai zoo tuaj ntxiv resiliency oriented culture; ib qhov kev pab ua tsis tau muaj duas los, tabsis yuav pab tau zoo heev.

Tawm tswvyim "Qhov ua tau zoo tsaj", peb yuav sim cov tswvim:

- Kom muaj kev pab rau cov tsis tau txais kev pab txhuas pabpawg/ Increase access to underserved groups(cov neeg Dub, cov neeg Khab, cov neeg Asxias, cov neeg Mev thiab & GLBTQ lub zejzog)
- Tsim kev pab rau sab kev nyuajsiab kom ntau tuaj, ntxiv rau kev pab kom tau zoo duas/ Increase the mental health services, including better outcomes
- Txawb nqa kev sib pab koom uake/Promote interagency collaboration
- Ntxiv sijhawm ntau rau kev pab /Increase timely access to services

Peb thov caw koj tuaj ua ib tsevneeg nyob nrog Xeev Kalisfausnia lub Cajmeem Kev Nyuajsiab /California Department of Mental Health Guidelines rau qhov kev pab no, twm cov ntawv nyob ntawm lub vasab /website [http://www.dmh.cahwnet.gov/Prop\\_63/MHSA](http://www.dmh.cahwnet.gov/Prop_63/MHSA). Yog

muaj lub nug koj hu tau rau Betsy Gowan (530-891-2887 losyog egowan@buttecounty.net)  
losyog Trisha Ott (891-2730 or tott@buttecounty.net).

Peb xav tau koj li tswvyim ua tsim nyog muab qhov nyiaj no siv rau. Sau koj cov tswvyim rau daim ntawv attached no xa rau **peb tsis pub dhau lub 3 hli tim 17, xyoo 2010 thaum 5teev tsau ntuj**. Koj lub tswvyim yuav los tham rau cov neeg tswj lub rooj txiavtxim ua hais tias leej twg lub tswvyim yog lub zoo duas thiab ua raws li hauv xeev txojcais nyob rau ntawm peb no. Cov tswvyim qub yav taslos hauv MHSA los yuav muab loslos siab duas ntxiv tias lub twg yog lub tsim zoo thiab raug raws txojcais.

Lub ntshiab lus, cov ua haujlwm pabpawg yuav los txiav txim txoj kev pab no kom, ib qhov zoo, lub tswvyim tshiab, li ib phaus ntawv, raw lub sijhawm luv luv, muab kev sibkom los kawm txog peb txoj kev pab rau sab kev nyuajsiab, ua yeej tsis tau muaj tswmsim ib zaug lis losyog muaj rau lwm qhov lawm. Yog yuav nug ib los lub nug hais tias yam kev pab ua zoo tshaj plaws peb xav tau ntawv, mas cov lus nug yog: Yam teebmeem peb muaj losyog nyuaj tshaj, *lwm yam tsis tau txais nyiaj txiag los pab, ua peb xav qhia los ntawm tawm tswvyim los daws teebmeem? Xyuas hauv xeev cov ntaub ntawv thiab xa koj cov tswvyim mus rau peb.*

Peb ruajsiab tias yuav tau txais koj cov tswvyim!

*Elizabeth (Betsy) Gowan, MFT*

MHSA Coordinator  
Ethnic Services Manager